

〈ブラジル 申請書一名古屋〉ウラ

手書き：可	修正液使用：不可	申請書のコピー使用：可
-------	----------	-------------

DADOS PESSOAIS / PERSONAL INFORMATION / 個人情報 (CONT.)

- 20 - OBJETIVO DA VIAGEM AO BRASIL / PURPOSE OF VISIT TO BRAZIL / (PLEASE CHECK AS APPROPRIATE) / 旅行の目的:
- VIAGEM ESTRITAMENTE DE NATUREZA TURÍSTICA (ATIVIDADES REMUNERADAS PROIBIDAS) 観光旅行の為
MY VISIT WILL BE STRICTLY FOR TOURISM (NO PAID ACTIVITIES ARE ALLOWED).
 - VIAGEM DE NEGÓCIOS 商用の為
I AM GOING TO BRAZIL ON BUSINESS.
 - VIAGEM DE TRÂNSITO 経由の為
I AM IN TRANSIT.
 - PARTICIPAÇÃO EM SEMINÁRIOS OU CONFERÊNCIAS 学会出席の為
I WILL PARTICIPATE IN SEMINARS OR CONFERENCES.
 - PARTICIPAÇÃO EM PROGRAMAS CULTURAIS/CIENTÍFICOS 文化/科学交流の為
I WILL TAKE PART IN A CULTURAL/SCIENTIFIC PROGRAM.
 - DESEMPENHO DE ATIVIDADES DE PESQUISA 研究の為
I WILL DEVELOP RESEARCH ACTIVITIES.
 - TRABALHO EM ATIVIDADES DE ASSISTÊNCIA SOCIAL 社会援助活動の為
I WILL ACCOMPANY A GROUP OF CHURCH VOLUNTEERS AND/OR TAKE PART IN COMMUNITY SOCIAL WORKS.
 - PARTICIPAÇÃO EM ATIVIDADES ESPORTIVAS E/OU ARTÍSTICAS 芸術及びスポーツ活動の為
I INTEND TO PARTICIPATE SPORT AND/OR ARTISTIC ACTIVITIES.
 - TRABALHO COMO CORRESPONDENTE JORNALÍSTICO 報道活動の為
I INTEND TO WORK AS A MEDIA CORRESPONDENT.
 - TRABALHO COM CONTRATO NO BRASIL 労働許可者の為
I INTEND TO HOLD A POSITION UNDER AN EMPLOYMENT CONTRACT IN BRAZIL.
 - TRABALHO COMO MISSIONÁRIO RELIGIOSO NO BRASIL 宗教布教の為
I INTEND TO WORK AS A RELIGIOUS MISSIONARY.
 - ATIVIDADE EM ÁREAS HABITADAS POR POPULAÇÕES INDÍGENAS 原住人居住地区での活動の為
I INTEND TO VISIT AREAS INHABITED BY INDIGENOUS POPULATIONS.
 - CURSOS ESCOLARES NO BRASIL 留学の為
I WILL ATTEND SCHOOL IN BRAZIL.
 - VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL 政府公用の為
I WILL TRAVEL IN AN OFFICIAL MISSION.
 - ACOMPANHAMENTO DE PESSOAS EM MISSÃO OFICIAL 政府公用同伴の為
I WILL ACCOMPANY MEMBERS OF AN OFFICIAL MISSION.
 - SOLICITAÇÃO DE VISTO PERMANENTE 永住申請の為
I AM APPLYING FOR A PERMANENT VISA.
 - OUTROS (INDICAR) その他
OTHER (EXPLAIN)

申請書が2枚必要な留学、駐在員などの
査証で、旅券のサインが漢字の場合、漢
字+ローマ字筆記体のサインをする。姓
が変わった場合も、旅券と同じサイン。

21 - NOME DA PESSOA, ENTIDADE OU EMPRESA DE CONTATO NO BRASIL
NAME OF PERSON, INSTITUTION OR COMPANY WHERE YOU CAN BE CONTACTED IN BRAZIL
ブラジルでの連絡先 (個人名又はホテル、企業、団体名)

C/O SAO PAULO HOTEL

22 - ENDEREÇO NO BRASIL
ADDRESS IN BRAZIL / 上記の住所

Avda Ipiranga 165, 01046 Sao Paulo

ブラジルでの訪問
地を全て記入

23 - TELEFONE Nº
TELEPHONE Nº / 電話番号

011-256-0033

24 - LOCAL E DATA DE DESEMBARQUE
PLACE AND DATE OF ARRIVAL /
入国空港と入国年月日

Sao Paulo 11/01/2007

25 - DESTINO
DESTINATION / 目的地

Sao Paulo, Iguacu

26 - PERÍODO DA ESTADA
LENGTH OF INTENDED STAY / 滞在予定期間

For 8 days

27 - JÁ ESTEVE NO BRASIL?
HAVE YOU EVER BEEN IN BRAZIL?
ブラジルへ行った事がありますか?

SIM (YES) NÃO (NO)

28 - EM CASO AFIRMATIVO, QUANDO/LOCAL/DURAÇÃO DA ÚLTIMA ESTADA
IF YES, WHEN/PLACE/LENGTH OF LAST STAY
YESの場合、いつ、滞在地、滞在期間をご記入下さい。

Rio De Janeiro 03/05/1999 For 6 days

TERMO DE RESPONSABILIDADE / FORMAL STATEMENT / 申請者の誓約欄

29 - DECLARO SEREM VERDADEIRAS E COMPLETAS AS INFORMAÇÕES CONTIDAS NO PRESENTE DOCUMENTO.

I DECLARE THAT THE ABOVE INFORMATION IS TRUE AND ACCURATE.
本申請用紙に記入されている内容は真実であり、偽りがない事を宣誓いたします。

NOME / NAME / 名前 (ローマ字記入)

名、姓の順で記入
Taro YAMADA

サインした日付を記入

DATA / DATE / 年月日

Dia	Mês	Ano
Day	Month	Year
日	月	年
21	6	'07

申請者サイン(旅券と同じ) ↓
ASSINATURA / SIGNATURE / 旅券と同じ署名
(18歳未満は保護者が署名すること)

Taro Yamada